

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV									
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014								
M	321.0536.200 FCO 70 BK MATT		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums								
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modelbeteckning	Modelbeteckning	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija								
AEChood	64,2	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijns energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energinkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš								
EEC	B		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase								
FDEhood	27,8		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiência fluidodinâmica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaauodinamien hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikidünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte								
FDEC	B		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinâmica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaauodinamien hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase									
LEhood	68	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningsseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte								
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningsseffektivitetsklasse	Valotetohuuskuluokka	Belysningsseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase										
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte								
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzkasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklass	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusen erottausasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase									
Qmin	280	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstrom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomstrømming ved laveste hastighet	Ilmavirta minimimopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimimikiirusel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums								
Qmax	600		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximihastighet	Luftgenomstrømming ved højest hastighet	Ilmavirta maksimimopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimimikiirusel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums									
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei Intensivgeschwindigkeit	Luchtstrom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømming ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivisel kiirusel	Pāšaudinātās gaisa plūsmas ātrums								
SPEmin	45		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustisk buller för A-viktade ljudeffektstlapp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lufteffektstlapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimimopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuvool intensiivisel kiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā									
SPEmax	62	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustisk buller för A-viktade ljudeffektstlapp vid maximihastighet	Akustisk A-veid lufteffektstlapp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimimopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvool maksimimikiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā								
SPEboost	N/A	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustisk buller för A-viktade ljudeffektstlapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lufteffektstlapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuvool intensiivisel kiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā								
PO	0,0	Watt	PO	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Modus	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en modo de desactivación	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud oleku energiatarve	Enerģijas patēriņš izslēdzot								
Ps	N/A		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis oleku energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā									
F	1,0	57,9	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014								
Qbep	399,0		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors									
EElhood	429	Pa	EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatohuuskuluindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss									
Qbep	600,0		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā										
Wbep	171,4	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā								
WL	2,2		Flusso d'aria massima	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Hayeste luftigennemstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaalinen luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma									
Wbep	62	dBa	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangsffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā								
WL	150	lux	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda								
Emiddle	62		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottroppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmäärane valgustuse pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismotais gaistošanas virsmas									
Lwa	62	dBa	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitvid vid maximinställning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis piekšējā maksimālā uzstādījumā								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Gerüche verhindert werden 2) Die Geschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit nur dann erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Den oder die Filter der Haube regelmäßig säubern, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kooklucht te verminderen 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer er teveel damp ontstaat 4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de vetfilterings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad más baja para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Iniciar kjeactividade cozinhar, ligue o exaustor na velocidade de menor controle a humidade e eliminar os cheiros da cozinha 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido justificar 4) Conservar o(s) filtro(s) do exaustor limpos para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kjeaktivitet på lägst hastighet när du börjar tillagningen kontrollera fuktigheten och eliminera do matens 2) Bruk kun intensiv hastighet när det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold kjeaktivitetens filter rent for en kræver det 5) Se til at kjeaktivitets filteret er rent for en kræver det	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start emhætten ved laveste hastighet når du starter malingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	ENERGIASAÄSTUNOJ UVOJA 1) Käynnistä liestulattien minimipeudella ruoanlaittoa aloittaessasi kontrolloita kosteutta ja hajun poistamiseksi kahteen kertaan 2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 3) Lisää liestulattien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liestulattien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjeaktivitets hastighet ved et nødvendig behov 4) Hold emhættenes filter rent for en optimere deres funktion	REKOMENDACIJY PO EKOONOMIJY 1) Tarko emhætten ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontroll

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FRANKE	PF	Действую техническая информация и скотный вид, згідно з 65/2014	Gaminio techninė informacija ir skotinis žaidimas, 65/2014	Skoda tat-Taghrit tal-Prodotti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírások kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na listu výrobku podľa 65/2014	Informazioni de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informazioni na kartici proizvoda według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες ο προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на производа, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilego Tairge de réir Uimh. 65/2014
M	321.0536.200 FCO 70 BK MATT	S	Назва поставяния	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Osnovo na proizvodnju	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tSoláthair
		M	Идентификация модели	Modelo identificación	Identifikatur tal-modeli	A készülék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikacija modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podaci	Identifikacija modela	Model Tarim	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhóidil
AEChood	64,2	AECChood	Щорічне споживання електроенергії	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagenergiafogyás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωτικό ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Aitní Fuinnimh in aghaidh na Bíana
EEC	B	EEC	Клас енергоэффективности	Enerģijas efektīvums klase	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatkossági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Klasi energičnosti učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood		FDEhood	Продуктивная эффективность	Skaýslo dinamís efektyvumas	L-effiċjenza enerġetika	Áramlásdinamika hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność hydrodynamiczna	Wydajność hydrodynamiczna	Razred učinkovitosti protoka	Učinkovitost pretoka	Sivi Dinamik Etkinlik	Ефективност на обекта на филтрация	Ефикасност динамиче	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan
FDEhood	27,8	FDEC	Клас гидродинамической эффективности	Skaýslo dinamíno effiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-effiċjenza hidrodinamika	Áramlásdinamika hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Klasi učinkovitosti protoka	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филта	Класа ефикасности динамиче филта	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan
FDEC	B	LEhood	Ефективность осветления	Arþvæltímo effeċtyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwíl	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Arvæltímo Verimlilik	Ефективност на осветляване	Ефикасност осветлени	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	68	LEC	Клас эффективности осветления	Arþvæltímo effeċtyvumas	I-klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwíl	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Klasi svetilnosti učinkovitosti	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветлени	Класа ефикасности осветлени	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	A	GFEEhood	Ефективность фильтрации жиры	Riebalu filtratívo effeċtyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírzsűrűségi hatékonyság	Účinnost protukovové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Eficiența de filtrare antăgrăsii	Wydajność filtracji protw masności	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Klasi učinkovitosti protoka masnoće	Yag Filtrasi Verimlilik	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlachta uir Scagadn Gréise
GFEEhood	75,1	GFEC	Клас эффективности фильтрации жиры	Riebalu filtratívo effeċtyvumas	I-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírzsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protukovové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasa de eficiență antăgrăsii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protoka masnoće	Klasi učinkovitosti protoka masnoće	Yag Filtrasi Verimlilik	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Aicme Eifeachtúlachta uir Scagadn Gréise
GFEC	C	Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro sruatas minimálu greíu	Ii-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Porf aéro stin elátoyoti tótytioti	Въздушен поток при минимална скорост	Проток въздуха при минималној брзини	Aersheabhadh fosta le ghrádhús
Qmin	280	Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro sruatas maksimálu greíu	Ii-Fluss tal-Arja Massimu waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok iz najvećoj hitrošću	Porf aéro stin elátoyoti tótytioti	Въздушен поток при максимална скорост	Проток въздуха при максималној брзини	Aersheabhadh Uasta le ghrádhús
Qmax	600	Qboost	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro sruatas esant diadéaniam greíu	Ii-Fluss tal-Arja Fil-Modala Intensiva jew ta qrawna esant diadéaniam	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivnoj hitrošći	Porf aéro stin elátoyoti tótytioti	Въздушен поток при ускорена скорост	Проток въздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh ag an diancsoir / an sncoir
Qboost	N/A 45	SPEmin	Равенство акустического шума в помещении при минимальной скорости	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, (prezati għall-frekwenza A fil-velocità massima)	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia zvučné snage A-ponderată în zrak la viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunava u zraku pri najvećoj brzini	Ektimoti stóbiomátijs huphikijs iýoýos A ston aéro stin elátoyoti tótytioti	Минимум звукова акустична енергија при минималној брзини	Покерисана снага звука емисионан кроз акустичну при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin	62	SPEmax	Равенство акустического шума в помещении при максимальной скорости	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, (prezati għall-frekwenza A fil-velocità massima)	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia zvučné snage A-ponderată în zrak la viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija	Raven emisije hrupa A, izračunava u zraku pri najvećoj brzini	Ektimoti stóbiomátijs huphikijs iýoýos A ston aéro stin elátoyoti tótytioti	Максимум звукова акустична енергија при максималној брзини	Покерисана снага звука емисионан кроз акустичну при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	62	SPEboost	Равенство акустического шума в помещении при повышенной скорости	Garsinio slėgio lygis oro esant diadéaniam greíu	L-Emissjonijs Akustiki, (prezati għall-frekwenza A fil-velocità massima)	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia zvučné snage A-ponderată în zrak la viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunava u zraku pri najvećoj brzini	Ektimoti stóbiomátijs huphikijs iýoýos A ston aéro stin elátoyoti tótytioti	Максимум звукова акустична енергија при ускореној брзини	Покерисана снага звука емисионан кроз акустичну при ускореној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus nó an luas treisithe
SPEboost	N/A	PO	Енергоспоживање в режиму вимення	Enerģijos suvartojimas greičiaus esant minimaliam greičiui	I-konsum tal-enerġija fil-modala Miti	Áramfogyasztás elő (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu d	Spotřeba energie v režimu výkony	Consum de curent în modul opr	Zużycie prądu w trybie wyłączym	Potrošnja električne energije u načinu "d"	Poraba toka v načinu izklopa	Katónawoln réimatos stin elatouria d	Konsumacija na energija v izkločno sustojenie	Potrošnja električne energije u isključenoj stanosti	Idi Cumhachta agus é sa mhod mchta
PO	N/A	Ps	Енергоспоживање в режиму оукаљена	Enerģijos suvartojimas greičiaus esant maksimaliam greičiui	I-konsum tal-enerġija fil-modala Stennia	Áramfogyasztás standby (készletlen) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu standby	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katónawoln réimatos stin elatouria anawonij	Konsumacija na energija v režimu na gotonost	Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti	Idi Cumhachta agus é sa mhod furaichas
Ps	PI	PI	Додаткова информация згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonalni skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne prema 66/2014	Εππληκρωμένες πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'a göre ilave bilgi	Додаточна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breise de réir Uimh. 66/2014
EEIhood	57,9	F	Коэффициент поглощения	Laiko padėjimo faktoras	Fattur tal' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárustu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajanja toka	Süre artış faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama Fuinnimh
Qbep	399,0	EEIhood	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatkossági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energičnosti učinkovitosti	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Pbep	429	Qbep	Вымрания швидкості потоку повітря у точці макс. KQD	Išmatuotas oro sruatos sraigtumas esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja maksima fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért leghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Porohi aéro meretpinu ot otio mlo kaiteritsi otio mlo	Измерени въздушен поток на точката на най-висока ефективност	Мерени проток въздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersreada tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr
Qmax	600,0	Pbep	Вымрания швидкості потоку повітря у точці макс. KQD	Išmatuotas oro sraigtumas esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-presjioni tal-arja maksima fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért legyomam	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Porohi aéro meretpinu ot otio mlo kaiteritsi otio mlo	Измерено въздушно напјане на точката на най-висока ефективност	Мерени притисак въздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr
WL	2,2	Qmax	макс. поток повітря	Maksimalus oro sruatos	I-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najvećji zračni protok	mlyotny porf aéro	максимални въздушен поток	максималан проток въздуха	Aersheabhadh uasta
Wbep	171,4	Wbep	Вымрания споживання електроенергії у точці макс. KQD	Išmatuotas elektros tal-enerģijos efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija maksima fil-punt ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos hatásfok	Elektrické napájení měřeno v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektrčno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrčno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρικό τροφοδοτικό μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Измерена електрична енергија на точката на най-висока ефективност	Мерена улазна енергија снага у тачни највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí anuas ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr
WL	62	WL	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apvæltímo sistemo galia	I-qawwa nominali tas-sistema tat-tidwíl	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Moc znamionowa systemu oświetleniowego	Nominalna snaga sustave rasvete	Nazivna moć sistema osvetljave	Osvetlovalni iýotú to otio mlo			